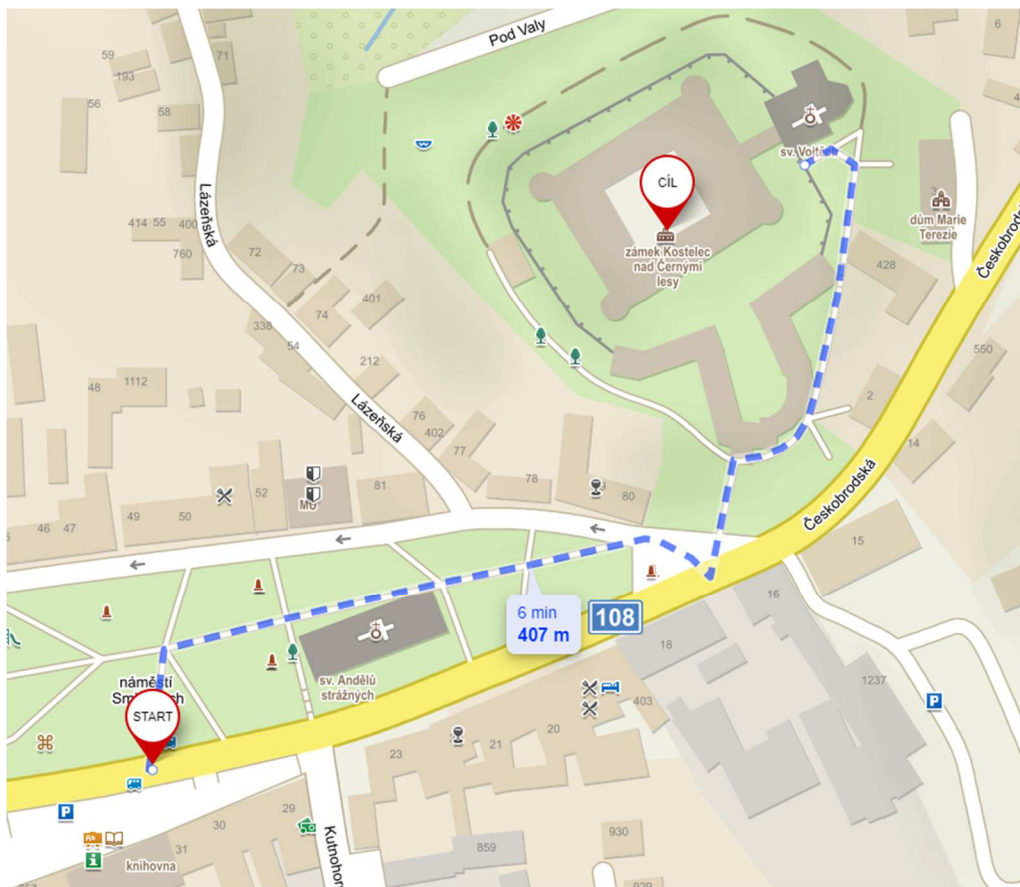


# Mezioborové kolokvium *Historický text a jeho interpretace* v Kostelci nad Černými lesy 20. až 22. října 2021

**Pořadatel:** oddělení vývoje jazyka ÚJČ AV ČR, v. v. i.

**Místo konání:** Školní lesní podnik v Kostelci nad Černými lesy (<https://slp.czu.cz/cs/>), Náměstí Smiřických 1 (Zámek), cca 5 minut pěšky od zastávky autobusu (Kostelec/náměstí), viz mapka, na zámku budou směrovky

V případě potřeby pište na [a.svobodova@ujc.cas.cz](mailto:a.svobodova@ujc.cas.cz) nebo volejte na tel. **602 290 946**.



Konání kolokvia je podpořeno programem Strategie AV21 Akademie věd České republiky *Paměť v digitálním věku*



# Mezioborové kolokvium *Historický text a jeho interpretace: Kostelec nad Černými lesy 20. až 22. října 2021*

## STŘEDA 20. 10. dopoledne

10.30-12.30 (moderuje Markéta Pytlíková)

příjezd, ubytování; 10.25 zahájení	Ondřej Svoboda: <i>Jak je na tom nový Vokabulář?</i>	Martina Spěváčková: <i>Elektronická databáze slov a tvarů Dalimilovy kroniky jako možné východisko zkoumání jejích pramenů</i>	Boris Lehečka: <i>K vybraným projektům digitalizace a publikace jazykových dat</i>	Martina Ireinová: <i>K historii a současnosti dialektologických výzkumů</i>	Wojciech Sowa: <i>Urbarij Marii Teresy w kontekście sytuacji językowej na polsko-słowackim pograniczu (Zamagurze Spiskie)</i>	<b>Oběd 12.30-14.00</b>
------------------------------------	---	---	---	--	--	-------------------------

## STŘEDA 20. 10. odpoledne

14.00-16.00 (moderuje Martina Jamborová)

16.30-18.15 (moderuje Ondřej Batka)

Lucie Štěrbová: <i>Substantivní slovtvorné kategorie Rosovy gramatiky „Grammatica Linguae Bohemicae“ (1672)</i>	Milada Homolková: <i>Staročeské zhebnúti aneb Jak zachránit hapax legomenon</i>	Marta Šimečková: <i>Interjekce v Rosově slovníku</i>	Miloslava Vajdlová: <i>Sufixy -snb, -znb, -nb, -jb a jejich deriváty ve staré češtině</i>	pauza káva	Magdaléna Jacková: <i>Raněnovověké biblické drama v českých zemích</i>	Karel Komárek: <i>Slovosled českého vázaného verše</i>	Eliška Kubartová a Andrea Svobodová: <i>Bohemikální mariánské a magdalenské plankty</i>	Pavel Nývlt: <i>Klaret de arte</i>	<b>20.00 dobrovolný workshop Středověké scriptorium (Andrea Svobodová)</b>
--	--	---	--	---------------	---	---	--	---------------------------------------	--

## ČTVRTEK 21. 10. dopoledne

9.00-10.25 (moderuje Ondřej Svoboda)

10.40-12.30 (moderuje Alena Černá)

Petr Nejedlý: <i>Výzkum jazyka lidové písně</i>	Blanka Nedvědová a Tereza Hejdová: <i>Antonín Francl a jeho sborník písníových textů – k přípravě edice</i>	Štěpán Šimek: <i>Písníová sbírka A. Francla jako zdroj poznání dobového lexika</i>	pauza	Olga Navrátilová a Jana Pleskalová: <i>Analýza jazyka kramářských tisků (17.–18. století)</i>	Markéta Pytlíková: <i>Písař, korektor, biblista – textové zásahy v Novém zákoně klementinském</i>	Katarína Džunková: <i>Episcopus – synagoga – dominus. Prekladateľské riešenia v Novom zákone 4. redakcie</i>	Jan Dušek: <i>Kdy se ne/používalo pojmenování "světec"</i>	<b>Oběd 12.30-14.00</b>
--	--	---	-------	--	--	---	---	-------------------------

## ČTVRTEK 21. 10. odpoledne

14.00-15.50 (moderuje Jan Dušek)

16.20-18.15 (moderuje Kateřina Voleková)

Katarzyna Jasińska: <i>Český "Roháč" nebo latinský "Cornutus"? Prameny staropolského slovníku CornPaul</i>	Robert Dittmann: <i>Protetické v v korespondenci bratrského biskupa Matěje Cyra st. (1610-1617)</i>	Jitka Filipová: <i>Užívání velkých písmen v Krevní knize městečka Bojkovic</i>	Martin Březina: <i>Neslabičné "j" ve staré češtině</i>	pauza káva	František Martinek: <i>Jazykové a ediční problémy s dramaty J. K. Tyla</i>	Ondřej Fúsik: <i>Je to překlad? – Identifikace staroanglických překladových textů z latiny a jejich charakteristika</i>	Dimitrij Timofeev: <i>(Re)ediční praxe Daniela Adama z Veleslavína</i>	Klára Matiasovitsová: <i>Není vývoj jako vývoj</i>	<b>knižní koutek večere</b>
---	--	---	---	---------------	---	--	---	---	-----------------------------

## PÁTEK 22. 10. dopoledne

9.00-10.25 (moderuje Jiří Pergler)

10.40-12.30 (moderuje Štěpán Šimek)

Pavel Kosek, Michaela Nogolová a Radek Čech: <i>Měřit bibli. Stylometrická diachronní analýza</i>	Olga Navrátilová: <i>Slovosled zájmen v nominální frázi v českých a latinských listech Jana Husa</i>	Kateřina Granátová: <i>Slovosled zájmen ve staročeském a středněčeském překladu knihy Sírachovec</i>	pauza	Václav Čermák: <i>Stopy hláholice v českém písemnictví 14. a 15. století</i>	Václav Blažek: <i>(Pátá) kytara</i>	Jiří Rejzek: <i>Několik poznámek k etymologii a sémantickému vývoji stč. věžě "věž, žalář"</i>	Miroslav Vepřek: <i>Existoval ve staré češtině dativ absolutní?</i>	<b>oběd 12.30-14.00</b>
--	---	---	-------	---	--	---	--	-------------------------

## PÁTEK 22. 10. odpoledne

14.00-15.20 (moderuje Milada Homolková)

Anna Michalcová: <i>Reflexivní posesiva ve třetí redakci staročeského biblického překladu</i>	Ondřej Batka: <i>Dvě vydání Bakalářova žaltáře</i>	Kateřina Voleková: <i>Slovesné tvary futura v Žaltáři kapitulním</i>	<b>závěrečné slovo, 15.30 hodin: zakončení</b>
--	---	---	--